

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1937-1938.	N° 4 — III	ZITTINGSJAAR 1937-1938.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938

PROJET DE LOI

LEOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances
et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en
Notre nom aux Chambres législatives par Notre
Ministre des Finances :

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses du Budget des
Pensions de l'exercice 1938, énumérées au tableau
ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de
2,574,421,993 francs.

Ces crédits se répartissent de la manière suivante :

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938

ONTWERP VAN WET

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onzen Minister van Finan-
ciën en op advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt zal in
Onzen naam door Onzen Minister van Financiën bij
de Wetgevende Kamers worden ingediend.

Eerste artikel.

Voor de aan dienstjaar 1938 verbonden en in hier-
bijgaande tabel opgesomde uitgaven van de Begroo-
ting van Pensioenen worden kredieten geopend die
2,574,421,993 frank beloopten.

Die kredieten zijn volgenderwijze verdeeld :

MINISTERES	CREDITS SOLLICITES POUR 1938. — AANGEVRAAGDE KREDIETEN VOOR 1938.	MINISTERIEN
Ministère de la Justice fr.	10,000	Ministerie van Justitie.
Ministère de l'Intérieur	13,093	Ministerie van Binnenlandsche Zaken.
Ministère de la Santé publique	10,000	Ministerie van Volksgezondheid.
Ministère de l'Instruction publique	42,740	Ministerie van Openbaar Onderwijs.
Ministère de l'Agriculture.	1,500	Ministerie van Landbouw.
Ministère des Travaux publics et de la Résorption du Chômage	700,000	Ministerie van Openbare Werken en Werkver- schaffing.
Ministère des Affaires économiques	31,000	Ministerie van Economische Zaken.
Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.	693,965,000	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.
Ministère de la Défense nationale	47,065,500	Ministerie van Landsverdediging.
Ministère des Finances	1,830,346,450	Ministerie van Financiën.
Ministère des Transports	1,364,985	Ministerie van Verkeerswezen.
Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones.	871,725	Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.
Total. . . . fr.	2,574,421,993	Totaal.

Donné à Bruxelles, le 23 septembre 1937.

| Gegeven te Brussel, den 23^e September 1937.

LEOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Financiën,

H. DE MAN.

BUDGET
DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938

BEGROOTING
VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	MINISTÈRE DE LA JUSTICE	
1	Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones fr.	10,000 »
	Total pour le Ministère de la Justice. fr.	
	MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR	
2	Pension d'un bourgmestre-fonctionnaire fr.	13,093 »
	Total pour le Ministère de l'Intérieur. fr.	
	MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE	
3	Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones fr.	10,000 »
	Total pour le Ministère de la Santé publique. fr.	
	MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE	
4	Rente annuelle et viagère à M ^{me} Samain-Lafontaine fr.	15,000 »
5	Pensions des ouvriers, ci-après dénommés, de l'Ecole Industrielle supérieure de l'Etat à Gand qui ont été mis à la retraite avant la reprise de l'Ecole par l'Etat :	
	Berbiers, Hyppolyte fr. 7,755	
	Capelier, Henri 4,770	
	De Vigne, Joseph. 8,145	
	Martens, Louis 7,070	
		27,740 »
	Total pour le Ministère de l'Instruction publique. fr.	
	MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE	
6	Rentes annuelles et pensions accordées : 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2° à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions fr.	1,500 »
	Total pour le Ministère de l'Agriculture. fr.	
	MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RESORPTION DU CHOMAGE	
7	Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régle permanente du Brabant fr.	525,000 »
8	Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones	175,000 »
	Total pour le Ministère des Travaux publics et de la Résorption du chômage. fr.	

BEGROUING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	MINISTERIE VAN JUSTITIE 10,000 » Subsidie aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie 10,000 » Totaal voor het Ministerie van Justitie.	4
	MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN 13,093 » Pensioen van een burgemeester-ambtenaar 13,093 » Totaal voor het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.	2
	MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID 10,000 » Subsidie aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie 10,000 » Totaal voor het Ministerie van Volksgezondheid.	3
	MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS Jaarlijksche en levenslange rente aan Mev. Samain-Lafontaine Pensioenen van hierna vermelde werklieden van de Rijkshoogererijverheidsschool te Gent, die in ruste werden gesteld vóór de overname der school door den Staat : Berbiers, Hyppolyte. Capelier, Henri. De Vigne, Joseph. Martens, Louis. 42,740 » 42,740 » Totaal voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.	4 5
	MINISTERIE VAN LANDBOUW 1,500 » Jaarrenten en pensioenen, verleend : 1° aan gewezen bedienden niet meer in staat hun ambt te vervullen; 2° aan weduwen en wezen van leden van het personeel overleden bij het uitoefenen van hun betrekking. 1,500 » Totaal voor het Ministerie van Landbouw.	6
	MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING Pensioentegemoetkomingen aan de gewezen kantonniere en aan de gewezen werklieden van de vaste regie van Brabant. 700,000 » Subsidie aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie 700,000 » Totaal voor het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.	7 8

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938.

Articles.	DÉSIGNATION	Montant des crédits par article.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	— Bedrag der kredieten per artikel.
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES		
9	Rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines, accidentés en service, ou à leurs veuves fr.	21,000 »
10	Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones	10,000 »
	Total pour le Ministère des Affaires Économiques. fr.	
MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE		
11	Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation actuelle concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs fr.	167,000,000 »
12	Participation aux frais nécessités par l'affiliation des ouvriers mineurs et ouvriers assimilés à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite (art. 46 de la loi du 1 ^{er} août 1930) (La justification des sommes payées à charge des deux articles précédents se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	600,000 »
13	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuves. (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par celle du 14 juillet 1930 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	28,000,000 »
14	Allocation annuelle au Fonds des Dotations chargé de la liquidation des dépenses résultant du paiement des majorations gratuites de rente de vieillesse, des majorations de rente de veuves et des allocations d'orphelins, y compris les frais de fonctionnement du Fonds des Dotations (A. R. n° 284 du 30 mars 1936) : 1. Dotation annuelle variable fr. 192,000,000 2. Dotation annuelle constante. 306,000,000	498,000,000 »
15	Paiement des allocations de veuves et d'orphelins	65,000 »
16	Subvention destinée à rembourser à la Caisse Nationale de Compensation les allocations familiales payées par celle-ci aux anciens agents de l'Etat en exécution de l'article 49-7 de la loi du 4 août 1930, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936 et par la loi du 28 juillet 1936.	300,000 »
	Total pour le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale. fr.	
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE		
17	Indemnités tenant lieu de pension aux militaires et aux membres du corps de la gendarmerie en instance de pension provisoire et arrérages des pensions militaires provisoires d'invalidité et des pensions provisoires d'ancienneté subséquentes (y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1938, ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année et éventuellement, l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne) accordées : 1. Aux militaires entrés sous les armes après l'armistice. 2. A certains militaires mobilisés dont l'origine ou l'aggravation de l'invalidité ne se place pas entre le 1 ^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919.	1,723,900 »
18	Allocations tenant lieu de rentes accordées : a) A des anciens militaires originaires des cantons rédimés d'Eupen-Malmédy et de La Calamine ayant fait la campagne de Chine de 1900, dite « des Boxers » ; b) Aux vétérans et invalides des guerres 1864-1866, 1870-1871 ou à leurs ayants droit, par application des décrets du 17 juin et du 13 août 1924, du Haut Commissaire royal, Gouverneur des territoires d'Eupen-Malmédy et de La Calamine. Arriérés et premiers termes de ces allocations prenant cours en 1938 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	1,200 »
19	Frais des Commissions des pensions militaires	85,000 »

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN Lijffrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden, in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen. Subsidie aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie Totaal voor het Ministerie van Economische Zaken.	9 10
31,000 » 31,000 » 693,965,000 »	MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG Aandeel van het Rijk in de kosten voortvloeiende uit de uitvoering van de thans vigeerende wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen. Aandeel in de kosten veroorzaakt door de aanstuiting van de mijnwerkers en van de ermee gelijkgestelde werklieden bij de Algemeene Spaar- en Lijffrentekas (art. 46 der wet van 1 Augustus 1930). (De verantwoording van de sommen betaald ten laste van de twee voorafgaande artikelen geschiedt door verzamelbinderellen van betaling overgelegd door het Nationaal Pensioenfonds en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.) Aandeel van het Rijk in het aanleggen van ouderdomsrenten en van renten aan weduwen (De verantwoording van de sommen betaald ten laste van bovenvermeld artikel geschiedt door verzamelbinderellen van betaling, overgelegd door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 en bij deze van 14 Juli 1930 en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.) Jaarlijksche uitkeering aan het Dotatiëfonds belast met de vereffening van de uitgaven voortvloeiende uit de betaling van de kosteloze ouderdomsrentetocslagen, de weduwerentoeslagen en weezentoelagen met inbegrip van de kosten van werking van het Dotatiëfonds (K. B. nr 284 van 30 Maart 1936) : 1. Versnanderlijke jaarlijksche dotatie. 2. Vaste jaarlijksche dotatie. Betaling der weduwen- en weezentoelagen Toelage tot terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas van de kinderbijslagen, die door haar ter uitvoering van artikel 49-7 van de wet van 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij koninklijk besluit van 30 Maart 1936 en bij de wet van 28 Juli 1936, aan het gewezen Rijkspersoneel werden uitbetaald.	11 12 13 14 15 16
693,965,000 »	MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING Als pensioenen geldende vergoedingen aan de voor een voorloopig pensioen voorgedragen militairen en leden van de Rijkswacht en vervallen termijnen van de voorloopige militaire invaliditeitspensioenen en van de daarmee verband houdende voorloopige pensioenen wegens diensttijd (met inbegrip van de achterstallen van pensioenen of vergoedingen die in 1938 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar ingaan en, eventueel, de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derden persoon) verleend : 1. Aan de na den wapenstilstand in dienst getreden militairen; 2. Aan sommige gemobiliseerde militairen wier invaliditeit niet tusschen 1 Augustus 1914 en 30 September 1919 ontstaan of verergerd is. Als renten geldende toelagen verleend : a) Aan oud-militairen, afkomstig uit de herwonnen kantons Eupen-Malmédy en Kalms, die den Chineeschen veldtocht genaamd van de « Boxers » in 1900 hebben medegemaakt; b) Aan de veteranen en invaliden van de oorlogen 1864-1866, 1870-1871, of aan hun rechthebbenden, bij toepassing van de decreten dd. 17 Juni en 13 Augustus 1924 van den koninklijken hoogcommissaris, gouverneur van de gebieden Eupen-Malmédy en Kalms. Achterstallen en eerste termijnen van die toelagen ingaande in 1938 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. Kosten van de militaire pensioencommissiën	17 18 19

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
20	Secours à accorder à défaut de pension, etc. :	
	1. Secours à M ^{me} veuve Cogge (arrêtés royaux du 2 août 1922, du 29 octobre 1927 et du 20 mars 1929) fr.	13,500
	2. Secours voyageurs dont bénéficient des militaires et membres du corps de la gendarmerie réformés pour infirmités, avant la loi du 24 mai 1912 portant révision des pensions des militaires en dessous du grade d'officier	570,000
	3. Indemnités aux militaires et aux membres du corps de la gendarmerie en dessous du rang d'officier, licenciés par réforme et qui ne peuvent prétendre à une pension en vertu des lois coordonnées sur les pensions militaires	25,000
	4. Secours tenant lieu d'augmentation d'allocation à certains ascendants dont plusieurs fils ont décédés en service	22,000
	5. Secours tenant lieu de pension :	2,034,950 »
	a) A d'anciens militaires (y compris ceux d'Enpen-Malmédy et de La Calamine), à leurs veuves et à leurs familles	
	b) A d'anciens agents des services et établissements dépendant du Département de la Défense Nationale qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance	1,005,000
	c) A des veuves (ou à la famille) de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une rente de survie à charge d'une institution de prévoyance	
	6. Secours tenant lieu de pension à des veuves (ou à la famille) d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension à charge d'une institution de prévoyance	59,450
	7. Secours tenant lieu de pension à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite	340,000
21	Subsides aux caisses des ouvriers	293,000 »
22	Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie, ou à leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté n° 255 du 12 mars 1936 (exercice 1936 et antérieurs)	1,000,000 »
23	Pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes. Pensions et suppléments compensatoires de pensions à accorder pour les années 1936, 1937 et 1938, aux veuves et orphelins visés aux 3^e, 4^e et 5^e alinéas du rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936	41,927,450 »
	Total pour le Ministère de la Défense Nationale. fr.	
	MINISTÈRE DES FINANCES	
24	Pensions diverses de l'exercice en cours et des exercices antérieurs (y compris les compléments de pensions alloués à MM. H.-C.-F.-J. Somers (196 francs) et Van Crombrugge (17,572 francs) et les pensions de retraite pour limite d'âge allouées aux sauveteurs volontaires de l'Administration de la Marine par la loi du 7 mars 1935) fr.	445,335,450 »
25	Pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé (y compris les parts de pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins, de fonctionnaires ou employés de l'Etat, des professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876, article premier de la loi du 31 mars 1884). Pensions et suppléments compensatoires de pensions à accorder éventuellement aux veuves et orphelins des agents visés au 8^e alinéa du rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936	150,822,000 »
26	Honoraires des médecins adjoints aux Commissions provinciales des pensions	75,000 »
27	Subside à la Caisse des ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones en exécution de la loi du 3 juin 1920, du chef de la révision des pensions accordées à des veuves et à des orphelins et prenant cours en 1938 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année	260,000 »
28	Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge	4,000 »

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
47,065,500 .	Bij gebrek aan pensioen te verleenen hulpgelden, enz. : 1. Hulpgeld verleend aan Mevr. weduwe Cogge (Koninklijke besluiten van 2 Augustus 1922, 29 October 1927 en 20 Maart 1929); 2. Levenslange hulpgelden verleend aan militairen en leden van de Rijkswacht die wegens lichaamsgebreken op reform gesteld werden vóór de wet van 24 Mei 1912 houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden den rang van officier; 3. Vergoedingen aan de militairen en aan de leden van de Rijkswacht beneden den rang van officier, die wegens reform afgedankt zijn en geen aanspraak kunnen maken op een pensioen krachtens de samengeschakelde wetten op de militaire pensioenen; 4. Als toelageverhooging geldend hulpgeld aan sommige ascendenten van wie verscheidene zonen onder dienst overleden zijn; 5. Als pensioen geldende hulpgelden : a) Aan oud-militairen (die van Eupen-Malmedy en Kalmis inbegrepen), aan hun weduwen en aan hun gezinnen; b) Aan oud-bedienden der van het Ministerie van Landsverdediging afhangende diensten en inrichtingen, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een verzorgingsinstelling; c) Aan weduwen (of aan de familie) van beroepsmilitairen of van oud-bedienden der diensten van het Departement van Landsverdediging, die geen overlevingsrente ten laste van een verzorgingsinstelling genieten; 6. Als pensioen geldende hulpgelden aan weduwen (of aan de familie) van gewezen Rijkswachters die geen pensioen ten bezware van een verzorgingsinstelling trekken; 7. Als pensioen geldende hulpgelden aan weduwen van officieren die na hun pensionneering in 't huwelijk getreden zijn. Subsidien aan de werkliedenkas Terugbetaling aan officieren, aan militairen van lageren rang van het leger en van de Rijkswacht, of aan hun rechthebbenden, van sommen voorzien bij artikel 36 van het besluit n° 255 van 12 Maart 1936 (1938 en vroegere dienstjaren). Pensioenen van het loopend dienstjaar en van vroegere dienstjaren, van de weduwen en weezen van de officieren, van de militairen van ongeschikten rang en van de Rijkswachters. Pensioenen en compenseerende pensioenbijslag, voor de jaren 1936, 1937 en 1938, te verleenen aan de weduwen en weezen waarvan sprake in de 3°, 4° en 5° alinea van het bij het koninklijk besluit n° 255 van 12 Maart 1936 behorend verslag aan den Koning. Totaal voor het Ministerie van Landsverdediging.	20 21 22 23
1,830,346,450 .	MINISTERIE VAN FINANCIEN Diverse pensioenen van het loopend dienstjaar en de vroegere dienstjaren (waaronder de aanvullende pensioenen verleend aan de Heeren H.-G.-F.-J. Somers (196 frank) en Van Crombrugge (17,572 frank) alsook de rustpensioenen wegens grensleeftijd aan de vrijwillige redders van het Bestuur van Zeewezen, bij de wet van 7 Maart 1937 toegekend). Pensioenen over het loopend dienstjaar en de vroegere dienstjaren, van weduwen en weezen van het burgerlijk Rijksperoneel en van het daarmede gelijkgesteld personeel (waaronder de pensioengedeelten, verleend of te verleenen aan weduwen, kinderen of weezen van Rijksambtenaren of beambten, van leeraars en onderwijzers, voor de jaren deelneming aan de bij de wet van 16 Mei 1876 opgeheven verzorgingskassen, artikel 1 van de wet van 31 Maart 1884). Pensioenen en compenseerende bijpensioenen eventueel te verleenen aan de weduwen en weezen bedoeld in de 8° alinea van het bij het koninklijk besluit n° 254 van 12 Maart 1936 behorend verslag aan den Koning. Eereloon van de aan de provinciale pensioencommissies toegevoegde geneesheeren Subsidie aan de Werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, uit hoofde van de herziening van de aan de weduwen en weezen verleende pensioenen welke in 1938 of vóór 1 Januari van gemeld jaar ingaan. Lijfrenten door het Duitsch-Belgisch gemengd Scheidsgerecht verleend	24 25 26 27 28

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		— Bedrag der kredieten per artikel.	
29	Subventions à verser à la Caisse Nationale des Pensions de la guerre pour lui permettre d'effectuer les paiements de pensions, rentes et allocations dont elle assume la charge pour compte de l'Etat	1,233,800,000 .	
30	Frais résultant de l'exécution des lois de révision des pensions. Indemnités	50,000 .	
	Total pour le Ministère des Finances. fr.		
MINISTÈRE DES TRANSPORTS			
31	Subsides à la Caisse des ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones . . . fr.	1,361,810 .	
32	Subside à la Caisse du Grand Central belge du chef de majorations de pensions accordées en exécution de la loi du 3 juin 1920	3,175 .	
	Total pour le Ministère des Transports. fr.		
MINISTÈRE DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES			
33	Subsides à la Caisse des ouvriers du Département :		
	1. Services centraux fr.	13,875	
	2. Administration des Postes	857,850	
	Total pour le Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones. fr.	871,725 .	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 23 septembre 1937.

LEOPOLD

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,
H. DE MAN.

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938.

Total par chapitre. Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Subsidiën aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen te storten om haar in staat te stellen pensioenen, renten en toelagen uit te betalen, waarvan zij voor rekening van den Staat den last op zich neemt.	29
1,830,346,450 »	Kosten uit de uitvoering van de wetten op de herziening van de pensioenen. Vergoedingen	30
	Totaal voor het Ministerie van Financiën.	
	MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN Subsidiën aan de Werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie . . . Subsidie aan de « Caisse du Grand Central belge » uit hoofde van pensioensverhoogingen verleend bij toepassing van de wet van 3 Juni 1920.	31 32
1,364,985 »	Totaal voor het Ministerie van Verkeerswezen.	
	MINISTERIE VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE Subsidiën aan de Werkliedenkas van het Departement : 1. Centrale diensten. 2. Bestuur der Posterijen.	33
871,725 »	Totaal voor het Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.	

Ons bekend en goedgekeurd om gevoegd te worden
bij Ons besluit van 23 September 1937.

LEOPOLD

VAN 'S KONINGS WEGE :
De Minister van Financiën.
H. DE MAN.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1938	Kredieten verleend voor het diensjaar 1937
		MINISTÈRE DE LA JUSTICE		
1		Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones	10,000	"
		Total pour le Ministère de la Justice. . . fr.	10,000	"
		MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR		
2		Pension d'un bourgmestre-fonctionnaire fr. 12,988		
		Participation à la constitution des pensions de veuves et orphelins 519		
		12,469		
		Majoration de 5 % 624		
		Total. . . fr.	13,093	12,340
		Total pour le Ministère de l'Intérieur. . . fr.	13,093	12,340
		MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE		
3		Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones fr.	10,000	"
		Total pour le Ministère de la Santé publique. . . fr.	10,000	"
		MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE		
4		Rente annuelle et viagère à M ^{me} Samain-Lafontaine	15,000	15,000
5		Pensions des ouvriers, ci-après dénommés, de l'Ecole Industrielle Supérieure de l'Etat à Gand, qui ont été mis à la retraite avant la reprise de l'école par l'Etat :		
		Berbiers, Hyppolyte fr. 7,755		
		Capelier, Henri 4,770		
		De Vigne, Joseph 8,145		
		Martens, Louis 7,070	27,740	27,740
		Total pour le Ministère de l'Instruction publique. . . fr.	42,740	42,740
		MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE		
6		Rentes annuelles et pensions accordées :		
		a) A d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions	1,500	1,500
		b) A des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions.		
		Total pour le Ministère de l'Agriculture. . . fr.	1,500	1,500

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Lijst van de ontleiding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
10,000	•	MINISTERIE VAN JUSTITIE		
10,000	•	Subsidie aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie		
10,000		Totaal voor het Ministerie van Justitie.		
10,000		VERMEERDERING.		
		MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN		
753	•	Pensioen van een burgemeester-ambtenaar fr. 12,988		
753	•	Deelneming aan het aanleggen van de weduwen- en weezenpensioenen 519		
753		12,469		
753		Vermeerdering van 5 t. h. 624		
753		Fr. 13,093		
753		Totaal voor het Ministerie van Binnenlandsche Zaken.		
753		VERMEERDERING.		
		MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID		
10,000	•	Subsidie aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie		
10,000	•	Totaal voor het Ministerie van Volksgezondheid.		
10,000		VERMEERDERING.		
		MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS		
•	•	Jaarlijksche en levenslange rente aan Mevr. Samain-Lafontaine		
•	•	Pensioenen van hiernavermelde werklieden van de Rijkshoogeronderwijsverheidsschool te Gent, die in ruste werden gesteld vóór de overname der school door den Staat :		
•	•	Berbiers, Hyppolyte fr. 7,755		
•	•	Capelier, Henri 4,770		
•	•	De Vigne, Joseph 8,145		
•	•	Martens, Louis 7,070		
•	•	Fr. 27,740		
•	•	Totaal voor het Ministerie von Openbaar Onderwijs.		
		MINISTERIE VAN LANDBOUW		
•	•	Jaarrenten en pensioenen verleend :		
•	•	a) Aan gewezen bedienden, niet meer in staat hun ambt te vervullen.		
•	•	b) Aan weduwen en weezen van leden van het personeel overleden bij het uitoefenen van hun betrekking.		
•	•	Totaal voor het Ministerie van Landbouw.		

N. B. — De toelichtende staat betreffende deze begrooting vinde men achteraan.

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 — Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 — Kredieten verleend voor het diensjaar 1937
		MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RESORPTION DU CHOMAGE		
7		Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régie permanente du Brabant.	525,000	535,000
8		Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones.	175,000	200,000
		Total pour le Ministère des Travaux publics et de la Résorption du Chômage. . . fr.	700,000	735,000
			DIMINUTION. . . fr.	
		MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES		
9		Rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines, accidentés en service ou à leurs veuves.	21,000	21,000
10		Subside à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones	10,000	"
		Total pour le Ministère des Affaires économiques. . . fr.	31,000	21,000
			AUGMENTATION. . . fr.	
		MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE		
11		Contribution de l'Etat dans les dépenses résultant de l'exécution de la législation actuelle concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs	167,000,000	152,000,000
(1)		Intervention de l'Etat en vertu de la garantie donnée par la loi du 1 ^{er} août 1930 aux opérations du Fonds National de Retraite des ouvriers mineurs (<i>pour mémoire</i>)	"	15,000,000
12		Participation aux frais nécessités par l'affiliation des ouvriers mineurs et ouvriers assimilés à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite (art. 46 de la loi du 1 ^{er} août 1930). (La justification des sommes payées à charge des deux articles précédents se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de Retraite et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	600,000	400,000
13		Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve. (La justification des sommes payées à charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurances prévus par la loi du 18 juin 1930 et par celle du 14 juillet 1930 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	28,000,000	26,250,000
14		Allocation annuelle au Fonds des Dotations chargé de la liquidation des dépenses résultant du paiement des majorations gratuites de rente de vieillesse, des majorations de rente de veuve et des allocations d'orphelins, y compris les frais de fonctionnement du Fonds des Dotations (A. R. n° 284 du 30 mars 1936) : 1. Dotation annuelle variable 2. Dotation annuelle constante	192,000,000 306,000,000	192,000,000 306,000,000
15		Paiement des allocations de veuves et d'orphelins	65,000	85,000
16		Subvention destinée à rembourser à la Caisse Nationale de compensation les allocations familiales payées par celle-ci aux anciens agents de l'Etat en exécution de l'article 49-7 de la loi du 4 août 1930, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936 et par la loi du 28 juillet 1936	300,000	"
		Total pour le Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale. . . fr.	693,965,000	694,735,000
			DIMINUTION. . . fr.	

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de aanleiding.	Nummer van de artikelen
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
		MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING		
"	10,000	Pensioentegemoetkomingen aan de gewezen kantoniers en aan de gewezen werklieden van de vaste regie van Brabant.		7
"	25,000	Toelage aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie		8
"	35,000	Totaal voor het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.		
35,000		VERMINDERING.		
		MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN		
"	"	Lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden, in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen.		9
10,000	"	Subsidie aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie		10
10,000	"	Totaal voor het Ministerie van Economische Zaken.		
10,000		VERMEERDERING.		
		MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG		
15,000,000	"	Aandeel van het Rijk van de kosten voortspruitende uit de uitvoering van de thans vigerende wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen.		11
"	15,000,000	Tegemoetkoming van het Rijk krachtens den waarborg gegeven bij de wet d.d. 1 Augustus 1930 aan de verrichtingen van het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers (<i>pro memorie</i>).	(1)	
200,000	"	Aandeel in de kosten veroorzaakt door de aansluiting van de mijnwerkers en van de ermee gelijkgestelde werklieden bij de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas (art. 46 van de wet van 1 Augustus 1930). (De verantwoording van de sommen betaald ten laste van de twee voorafgaande artikelen geschiedt door verzamelboderellen van betaling, overgelegd door het Nationaal Pensioenfonds en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.)		12
"	1,250,000	Aandeel van het Rijk in het aanleggen van ouderdomsrenten en van renten aan weduwen. (De verantwoording van de sommen betaald ten laste van bovenvermeld artikel geschiedt door verzamelboderellen van betaling, overgelegd door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 en bij deze van 14 Juli 1930 en goedgekeurd door den Minister of zijn gelastigde.)		13
"	"	Jaarlijksche uitkeering aan het Dotatiënfonds belast met de vereffening van de uitgaven voortvloeiende uit de betaling van de kosteloze ouderdomsrentetoeslagen, de weduwentoeslagen en weezentoeslagen met inbegrip van de kosten van werking van het Dotatiënfonds (K. B. n° 284 van 30 Maart 1936) :		14
"	"	1. Veranderlijke jaarlijksche dotatie		
"	"	2. Vaste jaarlijksche dotatie		
"	20,000	Fr. 498,000,000 Betaling van de weduwen- en weezentoeslagen		15
300,000	"	Toelage tot terugbetaling aan de Nationale Compensatiekas van de kinderbijslagen, die door haar ter uitvoering van artikel 49-7 van de wet van 4 Augustus 1930, gewijzigd en aangevuld bij koninklijk besluit van 30 Maart 1936 en bij de wet van 28 Juli 1936, aan het gewezen rijkspersoneel werden uitbetaald.		16
15,500,000	16,270,000	Totaal voor het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.		
770,000		VERMINDERING.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE				
17		Indemnités tenant lieu de pension aux militaires et aux membres du corps de la Gendarmerie en instance de pension provisoire et arrérages des pensions militaires provisoires d'invalidité et des pensions provisoires d'ancienneté subséquentes (<i>y compris les arriérés des pensions ou indemnités prenant cours en 1938 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année et éventuellement, l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne</i>) accordées : 1. Aux militaires entrés sous les armes après l'armistice; 2. A certains militaires mobilisés dont l'origine ou l'aggravation de l'invalidité ne se place pas entre le 1 ^{er} août 1914 et le 30 septembre 1919. Pensions pour ancienneté : Pensions pour invalidité (<i>y compris 15 tranches de partie mobile</i>) . . . fr. 1,715,000 A déduire : Participation de certains pensionnés à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins (3 %) . . . 19,500 Reste. . . fr. 1,695,500 A ajouter : Majoration de 5 % sur les pensions d'ancienneté . . . 31,400 Fr. 1,726,900 A déduire : ½ % pour médicaments (approximativement) . . . 3,000 Reste. . . fr. 1,723,900	1,723,900	1,521,750
18		Allocations tenant lieu de rentes accordées : a) A des anciens militaires originaires des cantons rédimés d'Eupen-Malmédy et de La Calamine ayant fait la campagne de Chine de 1900, dite « des Boxers ». b) Aux vétérans et invalides des guerres 1864-1866, 1870-1871, ou à leurs ayants droit, par application des décrets du 17 juin et du 13 août 1924, du Haut Commissaire royal Gouverneur des territoires d'Eupen-Malmédy et de La Calamine. Arriérés et premiers termes de ces allocations prenant cours en 1938 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année.	1,200	2,700
19		Frais des Commissions des pensions militaires : Frais des Commissions instituées par l'article 67 des lois coordonnées sur les pensions militaires; de la Commission particulière prévue par l'article 4 de la loi du 13 mai 1929 accordant des majorations spéciales de pensions aux grands invalides de guerre; de la Commission particulière instituée en vertu du paragraphe C de l'article premier de la loi du 21 juillet 1930 accordant une majoration de pension de 50 % à certaines catégories d'invalides de guerre; de la Commission médico-légale. Frais de transport des militaires et assimilés ou de leurs ayants droit appelés devant les Commissions de pension . . .	85,000	85,000
20		Secours à accorder à défaut de pension, etc. : 1 Secours à Mme veuve Cogge (arrêtés royaux du 2 août 1922, du 29 octobre 1927 et du 20 mars 1929) . . . 2 Secours viagers dont bénéficient des militaires et membres du corps de la Gendarmerie réformés pour infirmités, avant la loi du 24 mai 1912 portant revision des pensions des militaires en dessous du grade d'officier (<i>y compris 15 tranches de partie mobile</i>). . . 3 Indemnités aux militaires et aux membres du corps de la Gendarmerie en dessous du rang d'officier, licenciés par réforme et qui ne peuvent prétendre à une pension en vertu des lois coordonnées sur les pensions militaires . . . 4 Secours tenant lieu d'augmentation d'allocation à certains ascendants dont plusieurs fils sont décédés en service . . .	13,500 570,000 25,000 22,000	12,375 545,600 38,500 22,000
		A reporter. . . fr.	2,440,600	2,227,925

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING		
		Als pensioenen geldende vergoedingen aan de voor een voorloopig pensioen voorgedragen militairen en leden van de Rijkswacht en vervallen termijn van de voorloopige militaire invaliditeitspensioenen en van de daarmee verband houdende voorloopige pensioenen wegens diensttijd (met inbegrip van de achterstallen van pensioenen of vergoedingen die in 1938 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar ingaan en eventueel de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derden persoon) verleend :		17
		1. Aan de na den wapenstilstand in dienst getreden militairen;		
		2. Aan sommige gemobiliseerde militairen wier invaliditeit niet tusschen 1 Augustus 1914 en 30 September 1919 ontstaan of verergerd is.		
		Pensioenen wegens diensttijd :		
		Invaliditeitspensioenen (met inbegrip van 15 schijven veranderlijk gedeelte) fr. 1,715,000		
		Af te trekken : Deelneming van sommige gepensioneerden aan de samenstelling van de weduwen- en weezenspensioenen (3 t. h.) 19,500		
		Blijft. fr. 1,695,500		
		Bij te voegen :		
		Verhooging van 5 t. h. op de pensioenen wegens diensttijd 31,400		
		Fr. 1,726,900		
		Af te trekken : ½ t. h. voor geneesmiddelen (bij benadering) 3,000		
202,150		Blijft. fr. 1,723,900		18
		Als renten geldende toelagen, verleend :		
		a) Aan oud-militairen, afkomstig uit de herwonnen kantons Eupen-Malmédy en Kalmis, die den Chineeschen veldtocht (genaamd van de « Boxers ») in 1900 hebben medege maakt;		
	1,500	b) Aan de veteranen en invaliden van de oorlogen 1864-1866, 1870-1871 of aan hun rechthebbenden, bij toepassing van de decreten d.d. 17 Juni en 13 Augustus 1924 van den koninklijken hoogcommissaris, gouverneur van de gebieden Eupen-Malmédy en Kalmis.		
		Achterstallen en eerste termijnen van die toelagen, ingaande in 1938 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.		
		Kosten van de militaire-pensioencommissiën :		19
		Kosten van de commissies ingesteld bij artikel 67 van de samengeschatte wetten op de militaire pensioenen: van de bijzondere commissie voorzien bij artikel 4 der wet van 13 Mei 1929, waarbij bijzondere pensioensverhoogingen aan de groote oorlogsinvaliden worden verleend; van de bijzondere commissie, ingesteld krachtens paragraaf C, artikel één, der wet van 21 Juli 1930, waarbij 50 t. h. pensioensverhoging aan zekere categorieën van oorlogsinvaliden wordt verleend; van de geneeskundig wetenschappelijke commissie. Kosten voor vervoer van de militairen en gelijkgestellten of van hun rechthebbenden die voor de pensioencommissiën worden opgeroepen.		
		Bij gebrek aan pensioen te verleenen hulpelden, enz. :		20
		Hulpgeld aan Mevr. weduwe Cogge (Koninklijke besluiten van 2 Augustus 1922, 29 October 1927 en 20 Maart 1929).	1	
1,125		Levenslange hulpelden, verleend aan militairen en leden van de Rijkswacht die wegens lichaamsgebreken op reform gesteld werden vóór de wet van 24 Mei 1912, houdende herziening van de pensioenen der militairen beneden den rang van officier (met inbegrip van 15 schijven veranderlijk gedeelte).	2	
24,400		Vergoedingen aan de militairen en aan de leden van de Rijkswacht beneden den rang van officier, die wegens reform afgedankt zijn en geen aanspraak kunnen maken op een pensioen krachtens de samengeschatte wetten op de militaire pensioenen.	3	
	13,500	Als toelageverhoging geldend hulpgeld aan sommige ascendenten van wie verscheidene zonen onder dienst overleden zijn.	4	
227,675	15,000	Over te dragen.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
		Report. . . fr.	2,440,600	2,227,925
5		Secours tenant lieu de pension :		
		a) A d'anciens militaires (y compris ceux d'Eupen-Malmédy et de La Calamine), à leurs veuves et à leurs familles		
		b) A d'anciens agents des services et établissements dépendant du Département de la Défense Nationale qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance	1,005,000	932,750
		c) A des veuves (ou à la famille) de militaires de carrière ou d'anciens agents des services du Département de la Défense Nationale ne bénéficiant pas d'une rente de survie à charge d'une institution de prévoyance		
6		Secours tenant lieu de pension à des veuves ou à la famille d'anciens gendarmes ne bénéficiant pas d'une pension à charge d'une institution de prévoyance	59,450	59,450
7		Secours tenant lieu de pensions à des veuves d'officiers qui ont contracté mariage après leur mise à la retraite	340,000	348,500
21		Subsides aux caisses des ouvriers :		
		Participation dans la formation des pensions des ouvriers civils permanents des services ressortissant au Département de la Défense Nationale — et de leurs ayants droit — affiliés à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones	293,000	293,000
22		Remboursement à des officiers, à des militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie, ou à leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté n° 255 du 12 mars 1936 (exercices 1938 et antérieurs)	1,000,000	1,050,000
23		Pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes. Pensions et suppléments compensatoires de pensions à accorder pour les années 1936, 1937 et 1938, aux veuves et orphelins visés aux 3 ^e , 4 ^e et 5 ^e alinéas du Rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936	41,927,450	32,398,373
		Total pour le Ministère de la Défense Nationale. . . fr.	47,065,500	37,309,998
			AUGMENTATION. . . fr.	
		MINISTÈRE DES FINANCES		
		Pensions diverses de l'exercice en cours et des exercices antérieurs (y compris les compléments de pensions alloués à MM. H.-C.-F.-J. Somers (196 francs) et Van Crombrugge (17,572 francs) et les pensions de retraite pour limite d'âge allouées aux sauveurs volontaires de l'Administration de la Marine par la loi du 7 mars 1935).		
1		Ordres nationaux fr.	124,000	
2		Pensions ecclésiastiques	10,065,000	
3		Pensions militaires anciennes	13,000,000	
4		Pensions et allocations accordées pour le temps de paix en vertu des lois coordonnées des 23 novembre 1919 et 31 juillet 1923 sur les pensions militaires.	11,460,000	
5		Pensions civiles	215,250,000	
6		Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales provinciales ou libres agréées et des écoles d'application primaires ou gardiennes annexées	445,335,450	385,058,875
24		A reporter. . . fr.	430,029,000	
		A reporter: . . . fr.	445,335,450	385,058,875

BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN.		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
227,675	15,000	Overdracht.		
		Als pensioen geldende hulpelden :	5	
72,359	"	a) Aan oud-militairen (die van Eupen-Matmédy en Katwis inbegrepen), aan hun weduwen en aan hun gezinnen.		
		b) Aan oud-bedienden der van het Ministerie van Landsverdediging afhangende diensten en inrichtingen, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een verzorgsinstelling.		
		c) Aan weduwen (of aan de familie) van beroepsmilitairen of van oud-bedienden der diensten van het Departement van Landsverdediging, die geen overlevingsrente ten laste van een verzorgsinstelling genieten.		
"	"	Als pensioen geldende hulpelden aan weduwen (of aan de familie) van gewezen rijkswachters, die geen pensioen ten bezware van een verzorgsinstelling trekken.	6	
"	8,500	Als pensioen geldende hulpelden aan weduwen van officieren die na hun pensionneering in 't huwelijk getreden zijn.	7	
		Subsidien aan de werklidenkassen :		21
"	"	Bijdrage tot het sanienstellen van de pensioenen van de vaste burgerlijke werkliden der tot het Departement van Landsverdediging behoorende diensten — en van hun rechthebenden — ingevolge hun aansluiting bij de Werklidenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.		
"	50,000	Terugbetaling aan officieren, aan militairen van lagere rang van het leger en van de Rijkswacht, of aan hun rechthebenden, van sommen voorzien bij artikel 36 van het besluit nr 255 van 12 Maart 1936 (1936 en vroegere dienstjaren).		22
9,529,077	"	Pensioenen van het loopend dienstjaar en van vroegere dienstjaren, van de weduwen en wezen van de officieren, van de militairen van ondergeschikten rang en van de Rijkswachters. Pensioenen en compenserende pensioenbijslag, voor de jaren 1936, 1937 en 1938 te verleen aan de weduwen en wezen waarvan sprake in de 3 ^e , 4 ^e en 5 ^e alinea van het bij het koninklijk besluit nr 255 van 12 Maart 1936 behoorend verslag aan den Koning.		23
9,829,002	73,500	Totaal voor het Ministerie van Landsverdediging.		
9,755,502		VERMEERDERING.		
		MINISTERIE VAN FINANCIËN		
		Diverse pensioenen van het loopend dienstjaar en de vroegere dienstjaren (waaronder de aanvullende pensioenen verleend aan de Heeren H.-C.-P.-J. Somers (196 frank) en Van Crombrugge (17,572 frank) alsook de rustpensioenen wegens grensleeftijd aan de vrijwillige redders van het Bestuur van Zeewezen, bij de wet van 7 Maart 1935 toegekend).		
		Nationale Orden fr. 124,000	1	
		Kerkelijke pensioenen 10,065,000	2	
		Oude militaire pensioenen 13,000,000	3	
		Pensioenen en toelagen verleend voor vredeslijd krachtens de samengeschaakte wetten van 28 November 1910 en 31 Juli 1923 op de militaire pensioenen . 11,460,000	4	
		Burgerlijke pensioenen 215,250,000	5	
60,276,575	"	Pensioenen van de gemeenteleraars en onderwijzers, de leden van het onderwyzend personeel der aangenomen en aanneembare lagere- en bewaarscholen, de leden van het personeel der aangenomen provinciale of vrije normaalscholen en daarnaast, verhouden oefenscholen (lager onderwijs en bewaarscholenonderwijs) 180,130,000	6	24
		Over te dragen. fr. 430,029,000		
60,276,575	"	Over te dragen.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
		Report. fr.	445,335,450	385,058,875
		Report. fr. 430,029,000		
7		Pensions Eupen-Malmédy. 400,000		
8		Parts de pensions des fonctionnaires et employés des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'Etat. (Arrêté royal du 27 février 1935, n° 117.) 200,000		
		Montant du crédit sur la base du taux plein des barèmes 430,629,000		
		Participation à la constitution des pensions des veuves et d'orphelins 6,500,000		
		Montant net. fr. 424,129,000		
		Majoration de 5 % 21,206,450		
		Totaal. fr. 445,335,450		
		Pensions de l'exercice en cours et des exercices antérieurs des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé (y compris les parts de pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires ou employés de l'Etat, des professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876; article premier de la loi du 31 mars 1884). Pensions et suppléments compensatoires de pensions à accorder éven- tuellement aux veuves et orphelins des agents visés au 8 ^e alinéa du Rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936 fr. 151,200,000		
25		Retenue de 5 % en application de l'article 2 de l'arrêté royal n° 221 du 27 décembre 1935 7,560,000	150,822,000	127,452,000
		Montant net. fr. 143,640,000		
		Majoration de 5 % 7,182,000		
		Total. fr. 150,822,000		
26		Honoraires des médecins adjoints aux Commissions provinciales des pensions 75,000	75,000	65,000
		Subside à la Caisse des ouvriers du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones en exécution de la loi du 3 juin 1920, du chef de la revision des pensions accordées à des veuves et à des orphelins et prenant cours en 1938 ou antérieurement au 1 ^{er} jan- vier de la même année :		
27		a) Pensions des ouvriers fr. 10,000	250,000	250,000
		b) Majorations des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920 250,000		
28		Rentes viagères allouées par le Tribunal arbitral mixte germano-belge. 4,000	4,000	4,000
29		Subventions à verser à la Caisse Nationale des pensions de la guerre pour lui permettre d'effectuer les paiements de pensions, rentes et allocations dont elle assume la charge pour compte de l'Etat 1,233,800,000	1,233,800,000	1,096,990,000
30		Frais résultant de l'exécution des lois de revision des pensions. Indemnités 50,000	50,000	50,000
		Total pour le Ministère des Finances. fr.	1,839,346,450	1,609,869,875
			AUGMENTATION. .fr.	

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
60,276,575	•	Overdracht.		
		Overdracht. fr. 430,629,000		
		Pensioenen van Eupen-Malmedy. 400,000	7	
		Pensioenaandeelen van het personeel der zelfstandige openbare instellingen en de door den Staat opgerichte regies. (Koninklijk besluit van 27 Februari 1935, n° 117). 200,000	8	
		Bedrag van het krediet op basis van het volle bedrag der berekeningstabellen fr. 430,629,000		
		Aandeel in het aanleggen van weduwen- en weezpensioenen 6,500,000		
		Netto-bedrag fr. 424,129,000		
		Vermeerdering met 5 t. h. 21,206,450		
		Blijft. fr. 445,335,450		
23,370,000	•	Pensioenen over het loopend dienstjaar en de vroegere dienstjaren aan weduwen en weezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en van het daarmede gelijkgesteld personeel (waaronder de pensioengedeelten, verleend of te verleen aan weduwen, kinderen of weezen van Rijksambtenaren of -beambten, van leeraars en onderwijzers voor de jaren deelneming aan de bij de wet van 16 Mei 1876 opgeheven voorzorgskassen, artikel één van de wet van 31 Maart 1894). Pensioenen en compenseerende bijpensioenen eventueel te verleen aan de weduwen en weezen bedoeld in de 8° alinea van het bij het koninklijk besluit n° 254 van 12 Maart 1936 behorend Verslag aan den Koning. fr. 151,200,000		25
		Korting van 5 t. h. bij toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit n° 221, van 27 December 1935 7,560,000		
		Netto-bedrag fr. 143,640,000		
		Vermeerdering met 5 t. h. 7,182,000		
		Totaal. fr. 150,822,000		
10,000	•	Eereloon van de aan de provinciale pensioencommissies toegevoegde geneesheeren		26
10,000	•	Subsidie aan de Werkliedenkas van het Departement van Posterijen, Telegrafie en Telefonie ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, uit hoofde van de herziening van de aan weduwen en weezen verleende pensioenen welke in 1938 of vóór 1 Januari van gemeld jaar ingaan :		27
		a) Pensioenen van de werklieden fr. 10,000		
		b) Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 250,000		
		Fr. 260,000		
	•	Lijfrenten door het Duitsch-Belgisch gemengd Scheidsgerecht verleend		28
136,810,000	•	Subsidiën aan de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen te storten om haar in staat te stellen pensioenen, renten en toelagen uit te betalen, waarvan zij voor rekening van den Staat den last op zich neemt.		29
	•	Kosten uit de uitvoering van de wetten op de herziening van de pensioenen. Vergoedingen.		30
220,476,575	•	Totaal voor het Ministerie van Financiën.		
220,476,575		VERMEERDERING.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1938	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
31		MINISTÈRE DES TRANSPORTS		
		Subsides à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones :		
		a) Secrétariat général :		
		Pension des ouvriers fr. 43,900		
		Majoration des pensions en vertu de la loi du 3 juin 1920 1,200		
		Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution 150		
		Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion nécessiteuse 450		
		Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents com- missionnés comptant des services d'ouvrier. 14,600		
		Total. . . fr. 60,300		
		Majoration de 5 % 3,000	63,300	55,300
		b) Commission de réception des papiers, imprimés, fournitures de bureau, etc. :		
		Pension des ouvriers fr. 3,900		
		Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution 300		
		Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion nécessiteuse 450		
		Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920 1,200		
		Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents com- missionnés comptant des services d'ouvrier. 970		
		Total. . . fr. 6,820		
		Majoration de 5 % 260	7,080	7,815
		c) Comité supérieur de Contrôle :		
		Pension des ouvriers fr. 3,900		
		Subvention pour contribuer aux charges diverses de l'institution 150		
		Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion nécessiteuse 450		
		Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents com- missionnés comptant des services d'ouvrier. 970		
		Total. . . fr. 5,470		
		Majoration de 5 % 260	5,730	5,665
		d) Ligne vicinale Mons-Boussu :		
		Pension des ouvriers fr. 97,500		
		Secours aux nécessiteux 900		
		Total. . . fr. 98,400		
		Majoration de 5 % 5,000	103,400	98,375
		A reporter. . . fr.	179,510	167,245

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstra van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN		
		Subsidiën aan de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :		
		a) Algemeen Secretariaat :		31
		Pensioen aan de werklieden fr. 43,900		
		Verhooging van de pensioenen ingevolge de wet van 3 Juni 1920 1,200		
		Subsidie als bijdrage in de verschillende lasten der inrichting 150		
		Hulpgelden aan oud-werklieden of hun gezinnen die in nood verkeerren . . . 450		
		Pensioenen en aanvullende pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die diensten als werkmán tellen 14,600		
		Totaal . . . fr. 60,300		
7,910		Vermeerdering van 5 t. h. 3,000		
		Fr. 63,300		
		b) Keurraad voor papier, drukwerken, kantoorbehoefren, enz. :		
		Pensioen aan de werklieden fr. 3,900		
		Subsidie als bijdrage tot de verschillende lasten der inrichting 300		
		Hulpgelden aan oud-werklieden of hun gezinnen die in nood verkeerren . . . 450		
		Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 . . . 1,200		
		Pensioenen en aanvullende pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die diensten als werkmán tellen 970		
		Totaal . . . fr. 6,820		
	735	Vermeerdering van 5 t. h. 260		
		Fr. 7,080		
		c) Hoog Comité van Toezicht :		
		Pensioen aan de werklieden fr. 3,900		
		Subsidie als bijdrage in de verschillende lasten van de instelling 150		
		Hulpgelden aan oud-werklieden of hun gezinnen die in nood verkeerren . . . 450		
		Pensioenen en aanvullende pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die diensten als werkmán tellen 970		
		Totaal . . . fr. 5,470		
65		Vermeerdering van 5 t. h. 260		
		Fr. 5,730		
		d) Buurtlijn Bergen-Boussu :		
		Pensioen aan de werklieden fr. 97,500		
		Hulpgelden aan de behoeftigen 900		
		Totaal . . . fr. 98,400		
5,025		Vermeerdering van 5 t. h. 5,000		
		Fr. 103,400		
13,000	735	Over te dragen.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			— Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1938	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1937
		Report. fr.	179,510	167,245
		e) Marine :		
		Pension des ouvriers fr. 809,750		
		Subventions pour contribuer aux charges diverses de l'institution 5,000		
		Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion nécessitante 900		
		Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920 23,000		
		Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents com- missionnés comptant des services d'ouvrier 39,000		
		Compléments de pension à verser à la Caisse des Pilotes 29,200		
		Total. fr. 906,850		
		Majoration de 5 % 44,100	950,950	902,725
		f) Office central des Imprimés :		
		Pension des ouvriers fr. 97,500		
		Subventions pour contribuer aux charges diverses de l'institution 1,000		
		Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion nécessitante 450		
		Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920. 6,000		
		Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents com- missionnés comptant des services d'ouvrier 19,500		
		Total. fr. 124,450		
		Majoration de 5 % 6,000	130,450	115,665
		g) Aéronautique :		
		Pension des ouvriers fr. 34,150		
		Subventions pour contribuer aux charges diverses de l'institution 1,000		
		Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion nécessitante 450		
		Majoration des pensions en exécution de la loi du 3 juin 1920. 1,200		
		Total. fr. 36,800		
		Majoration de 5 % 1,700	38,500	28,540
		h) Pensions servies à des agents de l'ancienne administration des chemins de fer, révoqués pour incivisme et réadmis sur avis de la Commission insti- tuée par arrêté royal du 6 janvier 1934 59,400		
		Majoration de 5 % 3,000	62,400	51,700
32		Subside à la Caisse du Grand Central belge du chef de majoration de pen- sions accordées en exécution de la loi du 3 juin 1920 3,025		
		Majoration de 5 % 150	3,175	3,025
		Total pour le Ministère des Transports. fr.	1,364,985	1,268,900
			AUGMENTATION. fr.	

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
13.000	735	Overdracht.		
		e) Zeewezen :		
		Pensioen aan de werklieden	fr.	809,750
		Subsidien als bijdrage in de verschillende lasten van de instelling		5,000
		Hulpgelden aan oud-werklieden of hun gezinnen die in nood verkeerden		900
		Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920		23,000
		Pensioenen en aanvullende pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die diensten als werkmán tellen.		39,000
		In de Loodskas te storten aanvullende pensioenen.		29,200
		Totaal.	fr.	906,850
48,225	"	Vermeerdering van 5 t. h.		44,100
			Fr.	950,950
		f) Centraal Bureau voor Drukwerk :		
		Pensioen aan de werklieden	fr.	97,500
		Subsidien als bijdrage in de verschillende lasten der inrichting		1,000
		Hulpgelden aan oud-werklieden of hun gezinnen die in nood verkeerden		450
		Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920		6,000
		Pensioenen en aanvullende pensioenen aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden die diensten als werkmán tellen.		19,500
		Totaal.	fr.	124,450
14.785	"	Vermeerdering van 5 t. h.		6,000
			Fr.	130,450
		g) Luchtvaart :		
		Pensioen aan de werklieden	fr.	34,150
		Subsidien als bijdrage in de verschillende lasten der inrichting		1,000
		Hulpgelden aan oud-werklieden of hun gezinnen die in nood verkeerden		450
		Verhooging van de pensioenen ter uitvoering van de wet van 3 Juni 1920		1,200
		Totaal.	fr.	36,800
9.960	"	Vermeerdering van 5 t. h.		1,700
			Fr.	38,500
		h) Pensioenen uitbetaald aan personeel van het oud-bestuur van spoorwegen afgezet wegens burgerontrouw, en terug aangenomen op advies van de Commissie aangesteld bij koninklijk besluit van 6 Januari 1934		59,400
10.700	"	Vermeerdering van 5 t. h.		3,000
			Fr.	62,400
		Subsidie aan de « Caisse du Grand Central belge » uit hoofde van pensioensverhoogingen verleend bij toepassing van de wet van 3 Juni 1920		3,025
150	"	Vermeerdering van 5 t. h.		150
			Fr.	3,175
96,820	735	Totaal voor het Ministerie van Verkeerswezen.		
96,085		VERMEERDERING.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1938	Crédits alloués pour l'exercice 1937
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar '38	Kredieten verleend voor het dienstjaar '37
33		MINISTÈRE DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES		
		Subsides à la Caisse des ouvriers du Département :		
	1	Services centraux :		
		a) Pension des ouvriers fr. 9,750		
		b) Subventions pour contribuer aux charges diverses de l'institution. 150		
		c) Secours à d'anciens ouvriers ou à leurs familles se trouvant dans une situa- tion malheureuse 450		
		d) Majoration des pensions en vertu de la loi du 3 juin 1920. 2,600		
		e) Compléments de pension payés à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier 975		
		Fr. 13,825		
		Majoration de 5 % 550		
		Total. . . fr. 13,875	13,875	18,338
	2	Administration des Postes :		
		a) Pension des ouvriers 707,300		
		b) Subventions diverses 16,600		
		c) Secours aux nécessiteux 2,300		
		d) Majoration des pensions en vertu de la loi du 3 juin 1920 30,000		
		e) Pensions et compléments de pensions payés à des ayants droit d'agents commissionnés comptant des services d'ouvrier 73,150		
		Fr. 818,750		
		Majoration de 5 % 39,100		
		Total. . . fr. 857,850	857,850	799,438
		Total pour le Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones. . . fr. 871,725	871,725	817,776
		AUGMENTATION . . fr.		

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera. van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		MINISTERIE VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE		
		Subsidiën aan de Werkliedenkas van het Departement :		33
		Centrale diensten :	1	
		a) Pensioenen van de werklieden fr. 9,750		
		b) Subsidiën om bij te dragen in de verschillende lasten van de inrichting. 150		
		c) Hulpgeld aan oud-werklieden of aan hun familie in een ongelukkigen toestand verkeerende 450		
		d) Verhooging van de pensioenen krachtens de wet van 3 Juni 1920. 2,000		
		e) Aanvullende pensioenen betaald aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, die diensten als werkmán tellen 975		
		Fr. 13,325		
		Vermeerdering van 5 t. h. 550		
	4,463	Totaal. . . fr. 13,875		
		Bestuur der Posterijen :	2	
		a) Pensioenen van de werklieden 707,300		
		b) Diverse subsidiën 6,000		
		c) Hulp aan de behoeftigen 2,300		
		d) Verhooging van de pensioenen krachtens de wet van 3 Juni 1920 30,000		
		e) Pensioenen en aanvullende pensioenen betaald aan rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden, die diensten als werkmán tellen 73,150		
		Fr. 818,750		
		Vermeerdering van 5 t. h. 39,100		
58,412		Totaal. . . fr. 857,850		
58,412	4,463	Totaal voor het Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.		
53,949		VERMEERDERING.		

BUDGET DES PENSIONS POUR L'EXERCICE 1938. — DÉVELOPPEMENTS.

MINISTÈRES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
	Kredieten gevraagd voor het dientsjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
RECAPITULATION		
Ministère de la Justice	10,000	"
Ministère de l'Intérieur fr.	13,093	12,340
Ministère de la Santé publique	10,000	"
Ministère de l'Instruction publique	42,740	42,740
Ministère de l'Agriculture	1,500	1,500
Ministère des Travaux publics et de la Résorption du chômage	700,000	735,000
Ministère des Affaires Economiques	31,000	21,000
Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale	693,965,000	694,735,000
Ministère de la Défense Nationale.	47,065,500	37,309,998
Ministère des Finances	1,830,346,450	1,609,869,875
Ministère des Transports	1,364,985	1,268,900
Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones	871,725	817,776
Totaux. . . fr.	2,574,421,993	2,344,814,129
	AUGMENTATION . fr.	

BEGROOTING VAN PENSIOENEN VOOR HET DIENSTJAAR 1938. — UITGEWERKTE STAAT.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		MINISTERIËN
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	
		VERZAMELING
10,000	»	Ministerie van Justitie.
753	»	Ministerie van Binnenlandsche Zaken.
10,000	»	Ministerie van Volksgezondheid.
»	»	Ministerie van Openbaar Onderwijs.
»	»	Ministerie van Landbouw.
»	35,000	Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.
10,000	»	Ministerie van Economische Zaken.
»	770,000	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.
9,755,502	»	Ministerie van Landsverdediging.
220,476,575	»	Ministerie van Financiën.
96,085	»	Ministerie van Verkeerswezen.
53,949	»	Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.
230,412,864	805,000	Totalen.
229.607,864		VERMEERDERING.

NOTES JUSTIFICATIVES**MINISTERE DE LA JUSTICE**

Art. 1. — Ce crédit est prévu pour les pensions à allouer éventuellement à des ouvriers définitifs du fait de leur affiliation, à partir du 1^{er} janvier 1937, à la Caisse des ouvriers des Postes, Télégraphes et Téléphones; ces ouvriers tombaient antérieurement sous l'application de la loi relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

Art. 2. — L'augmentation résulte du calcul des pensions sur la base de 105 %.

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE

Art. 3. — Voir art. 1.

**MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RESORPTION DU CHOMAGE**

Art. 7. — Le crédit nécessaire est en diminution par suite du décès d'anciens cantonniers.

Art. 8. — Le crédit nécessaire est en diminution par suite du décès de veuves d'anciens cantonniers.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Art. 10. — Voir art. 1.

**MINISTERE DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE**

Crédits demandés pour 1938 fr. 693,965,000
Crédits votés pour 1937. 694,735,000

Diminution de. fr. 770,000
qui résulte de la balance entre les majorations et les diminutions ci-après :

TOELICHTENDE STAAT**MINISTERIE VAN JUSTITIE**

Art. 1. — Dat krediet is voorzien voor de pensioenen die eventueel aan vaste werklieden dienen toegekend wegens dezer aansluiting, van 1 Januari 1937 af, bij de Werkliedenkas van Posterijen, Telegrafie en Telefonie; die werklieden vielen vroeger onder toepassing van de wet betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdigen dood.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN

Art. 2. — De vermeerdering vloeit voort uit de berekening van de pensioenen op voet van 105 t.h.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID

Art. 3. — Zie art. 1.

**MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN WERKVERSCHAFFING**

Art. 7. — Het noodig krediet is verminderd tengevolge het overlijden van gewezen kantonniers.

Art. 8. — Het noodig krediet is verminderd tengevolge het overlijden van weduwen van gewezen kantonniers.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Art. 10. — Zie art. 1.

**MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE
VOORZORG**

Aangevraagde kredieten voor 1938 fr. 693,965,000
Goedgestemde kredieten voor 1937. 694,735,000

Vermindering van fr. 770,000
die voortspuit uit de balans tusschen navermelde vermeerderingen en verminderingen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Augmentation résultant de l'application de la loi du 25 juin 1937 apportant des modifications à la législation concernant le régime de retraite des ouvriers mineurs.	11	15,000,000	"	Vermeerdering voortspuitende uit de toepassing van de wet van 25 Juni 1937, waarbij wijzigingen aangebracht worden aan de wetgeving betreffende de mijnwerkerspensioenen.
Art. 8-2 de 1937.) L'intervention de l'Etat n'est plus nécessaire en 1938 par suite des nouvelles dispositions légales dont il est question ci-dessus.	(1)	"	15,000,000	(Art. 8-2 van 1937.) De tegemoetkoming van het Rijk is, naar aanleiding van de nieuwe wettelijke bepalingen, waarvan boven sprake, in 1938, niet meer noodzakelijk.
Cette augmentation résulte de la mise en vigueur de l'arrêté royal du 15 avril 1937, revisant la réglementation de l'octroi de subsides aux fédérations et sociétés mutualistes de retraite reconnues, auxquelles sont assimilées les caisses de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs et le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.	12	200,000	"	Deze vermeerdering spuit voort uit het van kracht worden van het koninklijk besluit van 15 April 1937, waarbij de reglementering van het verleen van subsidien aan de erkende mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen, waarmee de voorzorgskassen ten behoeve van de mijnwerkers en het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers gelijkgesteld worden, herzien wordt.
A reporter. fr.		15,200,000	15,000,000	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. fr.		15,200,000	15,000,000	Overdracht.
Crédit basé sur les besoins présumés de 1938.	13	»	1,250,000	Krediet gebaseerd op de voor 1938 vermoede behoeften.
Crédit jugé suffisant	15	»	20,000	Voldoende geacht krediet.
Ce remboursement est prévu par l'article 49bis de la loi du 4 août 1930, portant généralisation des allocations familiales modifiée et complétée par l'arrêté royal du 30 mars 1936 et par la loi du 28 juillet 1936.	16	300,000	»	Deze terugbetaling is voorzien bij artikel 49bis van de wet d.d. 4 Augustus 1930, tot veralgemeenning van de gezinsvergoedingen gewijzigd en aangevuld bij koninklijk besluit van 30 Maart 1936 en bij de wet van 28 Juli 1936.
		15,500,000	16,270,000	
		—770,000		

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Crédits proposés pour 1938 fr.	47,065,500
Crédits votés pour 1937.	37,309,998
L'augmentation de fr.	9,755,502

se justifie comme suit :

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

Voor 1938 voorgestelde kredieten. fr.	47,065,500
Voor 1937 goedgestemde kredieten	37,309,998
De vermeerdering van fr.	9,755,502

wordt verrechtvaardig als volgt :

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
1° Une augmentation de 47,100 francs est motivée par le fait que les pensions pour ancienneté sont calculées sur la base de 105 %, contre 97 ½ % en 1937;	17	202,150	»	1° Eene vermeerdering van 47,100 frank is gerechtvaardigd door het feit dat de pensioenen wegens diensttijd berekend worden op de basis van 105 t. h., tegen 97 ½ t. h. in 1937;
2° Une augmentation de 155,050 francs provient de l'accroissement du nombre de bénéficiaires de pensions provisoires pour ancienneté et invalidité et du calcul des pensions pour invalidité sur la base de 15 tranches mobiles contre une moyenne de 13 ½ tranches pour l'exercice 1937.				2° Eene vermeerdering van 155,050 frank komt voort uit de verhooging van het aantal voorlooppige gepensioneerden wegens diensttijd en invaliditeit en uit de berekening van de invaliditeitspensioenen op de basis van een veranderlijk gedeelte van 15 schijven, tegen een gemiddelde van 13 ½ schijven voor het dienstjaar 1937.
Diminution due au décès de bénéficiaires.	18	»	1,500	Vermindering ingevolge het overlijden van rechthebbenden.
Relieve basée sur le taux de 10 % au lieu de 17 ½ % en 1937.	20-1	1,125	»	Korting berekend op den grondslag van 10 t. h., in de plaats van 17 ½ in 1937.
Les secours viagers ont été calculés sur la base de 15 tranches mobiles contre une moyenne de 13 ½ tranches en 1937.	20-2	24,400	»	De levenslange hulpgetden werden berekend op den grondslag van een veranderlijk gedeelte van 15 schijven, tegen een gemiddelde van 13 ½ schijven in 1937.
Crédit mis à hauteur des besoins	20-3	»	13,500	Krediet in overeenstemming gebracht met de behoeften.
Augmentation du nombre des ayants-droit.	20-5	72,250	»	Verhooging van het aantal rechthebbenden.
Crédit mis à la hauteur des besoins	22-7	»	8,500	Krediet in overeenstemming gebracht met de behoeften.
Les suppléments compensatoires de pensions à accorder pour les années 1936, 1937 et 1938 aux veuves et orphelins visés aux 3°, 4° et 5° alinéas du Rapport au Roi précédant l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 seront, en 1938, rattachés, à la demande de la Cour des Comptes, à l'article 23.	22	»	50,000	De compenseerende pensioenbijslag, voor de jaren 1936, 1937 en 1938 te verleenen aan de weduwen en wezen welke bedoeld worden in de 3°, 4° en 5° alinea's van het Verslag aan den Koning dat het Koninklijk besluit n° 255 van 12 Maart 1936 voorafgaat, zal in 1938, op verzoek van het Rekenhof, bij artikel 23 worden aangerekend.
A reporter. fr.		209,925	73,500	Over te dragen.

JUSTIFICATION	Article. — Artikel.	Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.	VERANTWOORDING
Report. . . fr.		299,925	73,500	Overdracht.
Augmentation due : 1° pour une somme de 50,000 francs au fait que les suppléments compensatoires dont question ci-dessus seront, en 1938, liquidés à charge de l'article 23; 2° à concurrence de 2,782,350 francs, au fait que les pensions de veuves et orphelins sont calculées sur la base de 105 % contre 97 ½ % en 1937; 3° pour 6,696,727 francs, du chef de l'obligation de liquider en 1938, à charge de l'article 23, des arriérés de pensions révisées conformément à l'arrêté royal du 19 mars 1936.	23	9,529,077	"	Vermeerdering te wijten : 1° voor eene som van 50,000 frank aan het feit dat de compensatiebijslag, waarvan hiervoren sprake, in 1938 zal vereffend worden ten bezware van artikel 23; 2° voor eene som van 2,782,350 frank aan het feit dat de weduwen- en weezenpensioenen berekend worden op de basis van 105 t. h., tegen 97 ½ t. h. in 1937; 3° voor 6,696,727 frank aan de verplichting om in 1938, ten bezware van artikel 23, achterstallen te vereffenen van pensioenen welke overeenkomstig het Koninklijk besluit van 19 Maart 1936 werden herzien.
		9,829,002	73,500	
		+ 9,755,502		

MINISTÈRE DES FINANCES

Art. 24. — Le crédit inscrit au budget pour 1937 — base 100 % — est de . . . fr. 394,929,000

L'évaluation pour 1938 — base 100 % — s'élève à . . . fr. 424,129,000

Ces sommes se décomposent en :

MINISTERIE VAN FINANCIËN

Art. 24. — Het op de begroting van 1937 aangeteekend krediet — op grondslag 100 t.h. — bedraagt . . . fr. 394,929,000

De raming voor 1938 — op grondslag 100 % — bedraagt . . . fr. 424,129,000

Deze sommen worden onderverdeeld in :

	1937	1938	Différence en plus. — Verschil in meer.	
Arrérages ordinaires de pensions .	383,229,000	403,599,000	20,370,000	Gewone pensioentermijnen.
Arriérés résultant de la revision (arrêté royal n° 221 du 27 décembre 1935 et loi du 10 juin 1937) .	11,700,000	20,530,000	8,830,000	Achterstal tengevolge van de herziening (Koninklijk besluit n° 221 van 27 December 1935 en wet van 10 Juni 1937).
Totaux. . . fr.	394,929,000	424,129,000	29,200,000	Totalen.

L'augmentation que révèle la proposition pour 1938, par rapport au crédit voté pour 1937, provient de :

1° la différence reprise au tableau ci-dessus. . . fr. 29,200,000

2° la différence résultant de ce que les évaluations sont établies pour 1937 et 1938 respectivement sur 97 ½ % et 105 % (9,870,125 + 21,206,450) . . . fr. 31,076,575

Fr. 60,276,575

Cette augmentation se justifie comme suit :

1° les crédits budgétaires pour 1937 ont été déterminés sur la base de 97 ½ %, alors que pour 1938, les prévisions sont établies à raison de 105 %; différence en plus . . . fr. 31,076,575

De vermeerdering aangebracht door het voorstel voor 1938, tegenover het voor 1937 goedgestemd krediet, komt voort van :

1° het verschil in hierbovenstaande tabel vermeld . . . fr. 29,200,000

2° het verschil van de ramingen voor 1937 en 1938, respectievelijk op 97 ½ t. h. en 105 t. h. (9,870,125 + 21,206,450) . . . fr. 31,076,575

Fr. 60,276,575

Deze vermeerdering wordt als volgt uitgelegd :

1° de begrootingskredieten voor 1937 werden vastgesteld op de grondslag van 97 ½ t.h. terwijl, voor 1938, 105 t. h. als grondslag werd genomen; verschil in meer . . . fr. 31,076,575

2° accroissement présumé du nombre de pensions	9,340,000
3° insuffisance du crédit porté au Budget des Pensions pour 1937 sur la base de 97½%.	11,030,000
4° arriérés de revision inscrits au Budget de 1937 (A.R. n° 221 du 27 décembre 1935 et loi du 10 juin 1937)	11,700,000
Idem. pour 1938	20,530,000
Soit en + —————	8,830,000
Fr.	60,276,575

Art. 25. — Crédit inscrit au budget pour 1937 — base 100 %	fr. 130,720,000
Evaluation pour 1938 — base 100 %	143,640,000

2° vermoedelijke aangroei van het aantal pensioenen	9,340,000
3° ontoereikendheid van het krediet gebracht op de begrooting van pensioenen voor 1937 op grondslag van 97 ½ t. h.	11,030,000
4° achterstal tengevolge van de herziening aangeteekend op de Begrooting van 1937 (K.B. n° 221 van 27 December 1935 en wet van 10 Juni 1937)	11,700,000
Idem. voor 1938	20,530,000
Zegge in meer —————	8,830,000
Fr.	60,276,575

Art. 25. — Krediet uitgetrokken op de begrooting voor 1937 — grondslag 100 t. h.	fr. 130,720,000
Raming voor 1938 — grondslag 100 t. h.	143,640,000

DECOMPOSITION

ONTLEDING

	1937	1938	Différence en plus. — Verschil in meer.	
Arrérages ordinaires de pensions	130,720,000	138,140,000	7,420,000	Gewone pensioentermijnen.
Arrérages se rapportant à des exercices antérieurs.	»	2,350,000	2,350,000	Pensioentermijnen betreffende vorige dienstjaren.
Arriérés résultant de la revision (arrêté royal n° 221 du 27 décembre 1935)	»	3,150,000	3,150,000	Achterstal tengevolge van de herziening (Koninklijk besluit n° 221 van 27 December 1935).
Totaux. fr.	130,720,000	143,640,000	12,920,000	Totalen.

AUGMENTATION

1° 143,640,000 — 130,720,000 = 12,920,000
(voir tableau ci-dessus)

2° différence résultant de ce que les évaluations sont établies pour 1937 et 1938 respectivement sur 97½ % et 105 % : 7,182,000 + 3,268,000 = 10,450,000

Total. fr. 23,370,000

JUSTIFICATION

1° Les crédits budgétaires de 1937 ont été déterminés sur la base de 97½ %, alors que pour 1938, les prévisions sont établies à raison de 105 %. — Différence en plus fr. 10,450,000

2° Transfert au budget des pensions pour 1938 du crédit de 200,000 francs, inscrit à l'article 30 du budget des Finances pour 1937 200,000

3° Accroissement présumé du nombre des pensions de veuves et d'orphelins 2,500,000

4° Arrérages se rapportant à des exercices antérieurs 2,350,000

VERHOOGING

1° 143,640,000 — 130,720,000 = 12,920,000
(zie bovenstaande tabel)

2° Verschil voortkomend uit het feit dat de ramingen voor 1937 en 1938 onderscheidenlijk op 97½ t. h. en 105 t. h. werden vastgesteld : 7,182,000 + 3,268,000 = 10,450,000

Totaal. fr. 23,370,000

VERANTWOORDING

1° De begrootingskredieten voor 1937 werden bepaald op den grondslag van 97½ t. h. terwijl, voor 1938, de vooruitzichten op voet van 105 t. h. werden opgemaakt. Verschil in meer fr. 10,450,000

2° Overdracht op de begrooting der pensioenen voor 1938 van het krediet van 200,000 frank, uitgetrokken op artikel 30 van de begrooting van Financiën voor 1937 200,000

3° Vermoedelijke aangroei van het aantal weduwen- en weezenpensioenen 2,500,000

4° Pensioentermijnen met betrekking tot vorige dienstjaren 2,350,000

5° Arriérés résultant de la revision prévue par l'arrêté royal n° 221 du 27 décembre 1935 (exercice clos) 3,150,000

6° Insuffisance du crédit porté au budget des pensions pour 1937 sur la base de 97 ½ % 4,720,000

Total. . fr. 23,370,000

Art. 26. — Crédit mis à hauteur des besoins.

Art. 27. — Voir art. 1.

Art. 29. — Crédit alloué pour 1937 . . fr. 1,096,990,000

Crédit sollicité pour 1938 1,233,800,000

Augmentation. fr. 136,810,000

Le crédit sollicité pour 1938 comprend :

a) Les subventions nécessaires à la liquidation des pensions militaires d'ancienneté . fr. 265,900,000

b) Les subventions nécessaires à la liquidation des pensions d'invalidité et allocations diverses dérivant de la guerre. 967,900,000

Total. . fr. 1,233,800,000

Ce crédit a été établi comme suit :

a) Pensions militaires d'ancienneté :

Termes réguliers (taux pleins) fr. 255,300,000

Augmentation de 5 % 12,800,000

Total au taux de 105 % fr. 268,100,000

Arriérés 3,000,000

Fr. 271,100,000

Retenues pour pensions de veuves et orphelins, à déduire 5,200,000

Dépenses prévues. fr. 265,900,000

b) Pensions d'invalidité et allocations diverses (sur la base de 15 tranches de partie mobile; une tranche = environ 5,972,000 francs de dépense trimestrielle) :

1. Pensions militaires d'invalidité, dont 12,000,000 de francs d'arriérés . . . fr. 459,200,000

2. Rentes pour chevrons de front, y compris 13,000,000 de francs pour arriérés . . . 276,600,000

3. Rentes dans les ordres nationaux, y compris 200,000 francs pour arriérés . . . 9,500,000

4. Pensions de veuves et orphelins, y compris 2,500,000 francs pour arriérés . . . 107,200,000

5. Allocations aux ascendants de militaires, y compris 100,000 francs pour arriérés . . . 35,300,000

6. Dotation aux enfants de combattants . . . 200,000

7. Allocations aux victimes civiles de la guerre, y compris 2,200,000 francs pour arriérés. 79,900,000

Total. . fr. 967,900,000

5° Achterstal ten gevolge van de bij het koninklijk besluit n° 221 van 27 December 1935 voorziene herziening (gesloten dienstjaren). 3,150,000

6° Ontoereikendheid van het krediet gebracht op de begroting van pensioenen voor 1937 op grondslag van 97 ½ t. h. 4,720,000

Totaal. . fr. 23,370,000

Art. 26. — Krediet in overstemming gebracht met de behoeften.

Art. 27. — Zie art. 1.

Art. 29. — Krediet verleend voor 1937 . fr. 1,096,990,000

Krediet aangevraagd voor 1938 1,233,800,000

Vermeerdering fr. 136,810,000

Het voor 1938 aangevraagd krediet omvat :

a) De noodige toelage tot de uitbetaling van de militaire anciënniteitspensioenen . fr. 265,900,000

b) De toelage noodig tot de uitbetaling der invaliditeitspensioenen en van verschillende toelagen in verband met den oorlog . . fr. 967,900,000

Totaal. . fr. 1,233,800,000

Dit krediet werd als volgt vastgesteld :

a) Militaire anciënniteitspensioenen :

Regelmattige termijnen (grondbedragen) . fr. 255,300,000

Vermeerdering van 5 t. h. 12,800,000

Te zamen op grondslag van 105 t. h. . fr. 268,100,000

Achterstallen 3,000,000

Fr. 271,100,000

Kortingen voor weduwen- en weezenpensioenen, af te trekken 5,200,000

Voorziene uitgaven. . fr. 265,900,000

b) Invaliditeitspensioenen en verschillende toelagen (rekening gehouden met 15 schrijven voor het mobiel gedeelte: een schijf = driemaandelijksche uitgave van circa 5,972,000 frank) :

1. Militaire invaliditeitspensioenen met inbegrip van 12,000,000 frank voor achterstallen fr. 459,200,000

2. Frontstreeprenten met inbegrip van 13,000,000 frank voor achterstallen . . fr. 276,600,000

3. Rentes in de Nationale Orden met inbegrip van 200,000 frank voor achterstallen . . 9,500,000

4. Pensioenen van weduwen en weezen van militairen; met inbegrip van 2,500,000 frank voor achterstallen 107,200,000

5. Toelagen aan de ascendenten van militairen met inbegrip van 100,000 frank voor achterstallen. 35,300,000

6. Dotatie aan de kinderen van strijders. . . 200,000

7. Toelagen aan de burgerlijke slachtoffers van den oorlog, met inbegrip van 2,200,000 frank voor achterstallen 79,900,000

Totaal. . fr. 967,900,000

L'évaluation ci-dessus a été faite compte tenu de la suppression de la retenue exceptionnelle de crise et de solidarité établie pour les invalides militaires par l'article 6 de l'arrêté royal du 11 août 1933.

Elle suppose le maintien pour l'exercice 1938 :

1° de la réduction de 10 % appliquée aux rentes pour chevrons de front par la loi du 23 mars 1932;

2° de la réduction de 5 ou 10 % prévue à l'article 8 de l'arrêté royal du 14 août 1933 et appliquée aux allocations payées aux victimes civiles de la guerre. (Evaluation : 1,000,000 de francs par trimestre.)

MINISTERE DES TRANSPORTS

Art. 31. — Voir art. 2.

Art. 32. — Voir art. 2.

MINISTERE DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES

Art. 33. — Voir art. 2.

Voorenstaande raming werd gedaan rekening gehouden met de weglating van de buitengewone crisis- en solidariteitskorting gevestigd voor de militaire invaliden bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 11 Augustus 1933.

Zij veronderstelt het handhaven voor het dienstjaar 1938 :

1° Van de vermindering met 10 t. h. toegepast aan de frontstreeprenten bij wet van 23 Maart 1932;

2° Van de vermindering met 5 of 10 t. h. voorzien bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 14 Augustus 1933, en toegepast aan de aan de burgerlijke slachtoffers van den oorlog uitbetaalde toelagen. (Raming : 1,000,000 frank per kwartaal.)

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

Art. 31. — Zie art. 2.

Art. 32. — Zie art. 2.

MINISTERIE VAN POSTERLIJN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE

Art. 33. — Zie art. 2.

(36)